



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA UNIA

Mestský dom kultúry

M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou

IČO: 355 190 88, DIČ:2020630898, www.kulturavranov.sk

Názov projektu: EtnoCarpathia

Číslo projektu: PLSK.01.01.00-18-0102/17

Príručka k procesu verejného obstarávania

Príloha č. 7

Výzva na predloženie ponuky

Mestský dom kultúry, M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou

Vec: Výzva na predloženie ponuky

Mestský dom kultúry, ako verejný obstarávateľ v zmysle § 7, písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) Vás žiada o predloženie ponuky v zmysle § 117 ZVO na nižšie špecifikovaný predmet zákazky

**A. Workshopy remesla. Stravovanie a prenájom sály pre 18 osôb.
3 workshopy v rámci každej z kultúr na slovenskej strane.
Vrátane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.**

**B. Workshopy fotografické. Stravovanie a prenájom sály pre 23 osôb. 2
workshopy. Vrátane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.**

1. Identifikácia verejného obstarávateľa: Verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods.1 písm. d) ZVO:

Názov verejného obstarávateľa : Mestský dom kultúry, prisp. org.

Sídlo: M.R.Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou

Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Novák - poverený riadením

IČO:35519088,**DIČ:** 2022318518 / nie sme platcami DPH/

Tel.: +421907951110 , **Fax:** +421 574463950

E-mail: silvianusova@kulturavranov.sk, programove@kulturavranov.sk

Internetová stránka: www.kulturavranov.sk

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: SK3409000000000560749407

2.Miesto predloženia/doručenia ponuky: Mestský dom kultúry vo Vranove nad Topľou

3.Kontaktná osoba na prevzatie ponuky: Silvia Nusová, Ing. Alfonz Kobielsky, Mgr. Peter Novák

4.Predmet obstarávania: A. Workshopy remesla. Stravovanie a prenájom sály pre 18 osôb. 3 workshopy v rámci každej z kultúr na slovenskej strane. Vrátane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania. **B. Workshopy fotografické.** Stravovanie a prenájom sály pre 23 osôb. 2 workshopy. Vrátane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.

5.Typ zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania: (uviesť typ zmluvy napr.: Kúpna zmluva, Zmluva o dielo, Mandátna zmluva) Objednávka.

6.Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania)¹:(uviesť podrobný opis) :

¹Jednoznačná špecifikácia predmetu zákazky opísaná nediskriminačným spôsobom v súlade s § 10 ods. 2 a podľa ustanovenia § 42 ods. 3 ZVO (predmet zákazky musí byť opísaný jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek, ktoré sa podľa ustanovenia § 42, ods. 3 ZVO nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo výrobkov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky; takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky dostatočne presne a zrozumiteľne a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“).



Mestský dom kultúry
M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou
IČO: 355 190 88, DIČ:2020630898, www.kulturavranov.sk
Názov projektu: EtnoCarpathia
Číslo projektu: PLSK.01.01.00-18-0102/17

Príručka k procesu verejného obstarávania

Príloha č. 7

- A. Workshopy remesla. Stravovanie a prenájom sály pre 18 osôb. 3 workshopy v rámci každej z kultúr na slovenskej strane. Vráťane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.
- B. Workshopy fotografické. Stravovanie a prenájom sály pre 23 osôb. 2 workshopy. Vráťane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.

Špecifikácia:

- A. Workshopy remesla. Stravovanie a prenájom sály pre 18 osôb. 3 workshopy v rámci každej z kultúr na slovenskej strane. Vráťane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.**

3 samostatné celodenné workshopy - remesla

Prenájom priestorov max. 3 x 10 hodín.

Počas každého workshopu sa odprezentuje jedno tradičné remeslo Šariša, Zemplína, Zamaguria. Napríklad: Výšivkárstvo, čipkárstvo, drevorezba, drôtikárstvo, zdobenie kraslíc alebo ekvivalentné druhy remesla.

Technické vybavenie: Stoly a stoličky pre 18 osôb / 3 stoly na prezentáciu pri vchode a 12 stolov pre účastníkov workshopov /

3 x celodenné stravovanie pre 18 osôb / Spolu 54 osôb počas 3 workshopov /

Na každom z 3 workshopov podávať stravu :

- Občerstvenie / Káva, voda, minerálka, pečivo... /
- Obed: Polievka a hlavné jedlo, občerstvenie / minerálka, káva... /
- Večera: Hlavné jedlo...

- B. Workshopy fotografické. Stravovanie a prenájom sály pre 23 osôb. 2 workshopy. Vráťane všetkých nákladov na dodanie predmetu obstarávania.**

2 samostatné celodenné workshopy - fotografické

Prenájom priestorov max. 2 x 10 hodín.

Počas každého workshopu sa účastníci /ľudoví umelci/ oboznámia s modernými technikami zhotovovania a úpravy fotografií nimi vyrobených výrobkov.

Technické vybavenie: Stoly a stoličky pre 23 osôb / 3 stoly na prezentáciu pri vchode a 12 stolov pre účastníkov workshopov / pripojenie na internet, projekčné plátno, elektrická zastrčka 220-240 W.

2 x celodenné stravovanie pre 23 osôb / Spolu 46 osôb počas 2 workshopov/

Na každom z 2 workshopov podávať stravu :

- Občerstvenie / Káva, voda, minerálka, pečivo ... /
- Obed: Polievka a hlavné jedlo, občerstvenie / minerálka, káva... /
- Večera: Hlavné jedlo...

Program workshopov : 9.00 h prezentácia účastníkov, 10.00 h začiatok workshopu, teoretická príprava a praktické ukážky lektora, práca s účastníkmi workshopu, 13.30 h obed, 14.00 h práca s účastníkmi workshopov, 18.00 večera a o 19.00 h ukončenie workshopu.

Termíny workshopov : mesiace november 2020 – apríl 2021

Konkrétne termíny jednotlivých workshopov budú po vzájomnej dohode stanovené po zrušení všetkých obmedzení súvisiacich s pandémiou Covid 19.

Verejný obstarávateľ v zmysle §42, ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov umožňuje použitie ekvivalentov. Ponúkaný ekvivalent musí mať rovnaké alebo lepšie technické a úžitkové parametre. Ak uchádzač vo svojej ponuke použije ekvivalenty, upozorní verejného obstarávateľa vo svojej ponuke, že použil ekvivalenty a predloží zoznam položiek, v ktorých použije ekvivalent s uvedením obchodných názvov a typov, ktoré použije ako ekvivalenty.

- 7. Predpokladaná hodnota zákazky:** (uviesť cenu v EUR bez DPH): Pokiaľ všetky predložené ponuky neprekročia výšku finančného limitu uvedeného v § 5 ods. 4 ZVO, potom predložené cenové ponuky budú využité pre výber zmluvného poskytovateľa predmetu zákazky, pre



Mestský dom kultúry
M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou
IČO: 355 190 88, DIČ:2020630898, www.kulturavranov.sk
Názov projektu: EtnoCarpathia
Číslo projektu: PLSK.01.01.00-18-0102/17

Príručka k procesu verejného obstarávania

Príloha č. 7

zabezpečenie postupu zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní, všetko za dodržania ustanovení ZVO a dodržania základných princípov verejného obstarávania.

8. **Miesto a termín dodania predmetu zákazky:** (uviesť presné miesto dodania,.)
Hotelové alebo reštauračné zariadenie vo Vranove nad Topľou alebo v jeho blízkom okolí.
Termín: mesiace november 2020 – apríl 2021.
Konkrétne termíny jednotlivých workshopov budú po vzájomnej dohode stanovené po zrušení všetkých obmedzení súvisiacich s pandemiou Covid 19.
9. **Lehoty na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky alebo trvanie zmluvy:** (uviesť lehoty podľa druhu zákazky) : Do 31.10. 2021 / z dôvodu Covid-19 /
10. **Súťažné podklady k výzve na predloženie cenovej ponuky:**(uviesť napr.: bez úhrady, sú súčasťou výzvy): Sú súčasťou výzvy. Kompletne dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na internetovej adrese (URL): <http://www.kulturavranov.sk>, O nás, Profil verejného obstarávateľa.
11. **Financovanie predmetu zákazky:** /Integrovaný regionálny operačný program/ : Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014- 2020. Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja, štátneho rozpočtu SR a z vlastných zdrojov. Úhrada sa uskutoční na základe predloženej faktúry prevodom finančných prostriedkov z účtu verejného obstarávateľa na účet dodávateľa. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa prevzatia a vzájomného odsúhlasenia zrealizovaných služieb. Súčasťou FA bude dodací list.
12. **Lehota na predloženie ponuky:**(uviesť dátum a čas) do **26.10.2020 do 15:00 h**
13. **Spôsob predloženia ponuky:** Poštou alebo osobne na adresu Mestský dom kultúry, Silvia Nusová, M.R.Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou. Na obálku uviesť identifikačné údaje uchádzača a jeho adresu. Obálku označiť: **Ponuka projekt EtnoCarpathia**. Alebo e-mailom na adresu: silvianusova@kulturavranov.sk, do predmetu správy uviesť: **Ponuka projekt EtnoCarpathia**.
14. **Kritériá na vyhodnotenie ponúk s pravidlami ich uplatnenia a spôsob hodnotenia ponúk:**(uviesť kritéria a pravidlá a spôsob vyhodnotenia ponúk) Kritéria: Najnižšia celková cena s DPH. **Spôsob vyhodnocovania ponúk:** Po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na hodnotenie ponúk sa zostaví vzostupné poradie uchádzačov a vyhodnotí sa u uchádzača, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí splnenie požiadaviek na predmet zákazky a podmienok účasti.
15. **Pokyny na zostavenie ponuky:** (uviesť formu, počet vyhotovení, jazyk, spôsob označenia ponuky, možnosť, resp. nemožnosť variantného riešenia,) : Verejný obstarávateľ požaduje predložiť 2 **cenové ponuky** na predmet zákazky A. a B. po jednom vyhotovení a to v slovenskom jazyku v písomnej forme odoslanej poštou, prostredníctvom elektronického systému alebo doručenej osobne. Označenie: Ponuka projekt EtnoCarpathia. Navrhovaná cena musí byť vyjadrená v eurách, v zložení cena bez DPH , hodnota DPH a cena s DPH. Ak dodávateľ nie je platcom DPH v ponuke na to upozorniť. / vzor v prílohe /. Do ponuky zahrnúť všetky náklady na dodanie predmetu obstarávania.
- **Požadujeme, aby ponuka obsahovala nasledovné doklady a údaje:** uviesť podľa predmetu zákazky, napr.:
 - a. **Identifikačné údaje uchádzača:** (obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, DIČ, IČ pre daň, telefón, fax, e-mail, webová stránka, bankové spojenie, č. účtu a pod.) s uvedením predmetu zákazky na ktorú sa ponuka predkladá - odporúčanie predloženia.
 - b. **Návrh uchádzača na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk** (presne špecifikovať podľa určených kritérií): Príloha č. 1. Cenová ponuka A. **Workshopy remesiel**
Príloha č. 2. Cenová ponuka B. **Workshopy fotografické.**
 - c. **Fotokópia dokladu o oprávnení dodávať tovar, poskytovať službu resp. uskutočňovať stavebné práce.** U právnických osôb napr. výpis z obchodného registra, u fyzických osôb napr. výpis zo živnostenského registra (stačí fotokópia) v prípade, že uchádzač predloží ponuku na základe zákazky zverejnenej na webovom sídle verejného obstarávateľa. /odporúčanie predloženia/.



Mestský dom kultúry
M. R. Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou
IČO: 355 190 88, DIČ:2020630898, www.kulturavranov.sk
Názov projektu: EtnoCarpathia
Číslo projektu: PLSK.01.01.00-18-0102/17

Príručka k procesu verejného obstarávania

Príloha č. 7

- 16. Otváranie ponúk:** (uviesť dátum, čas a miesto): Dňa 26.10.2020 o 16.00 h na Programovom oddelení v Dome kultúry vo Vranove n. T., M.R.Štefánika 875/200, 09301 Vranov nad Topľou.
- 17. Postup pri otváraní ponúk:** (uviesť komu bude umožnená účasť na otváraní ponúk a za akých podmienok) : Prístup bude umožnený projektovému tímu v zložení: Ing. Alfonz Kobielsky, Mgr. Renáta Hajníková, Ing.Martin Križan, Silvia Nusová a Mgr. Peter Novák.
- 18. Lehota viazanosti ponúk:** (uviesť dátum): Do 31.10. 2021 / z dôvodu Covid-19 /
- 19. Osoby určené pre styk so záujemcami a uchádzačmi:** (uviesť meno, priezvisko, titul a kontakt na poverenú osobu k realizácii verejného obstarávania): Poverené osoby: Silvia Nusová: 0908078036, Ing. Alfonz Kobielsky : 0905855075, Mgr. Renáta Hajníková. 0907951110.
- 20. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:**
- uviesť podľa predmetu obstarávania napr. od úspešného uchádzača bude verejný obstarávateľ požadovať pred podpisom Zmluvy / Objednávky ďalšie doklady:
- Doklad o oprávnení dodávať tovar, poskytovať službu resp. uskutočňovať stavebné práce. U právnických osôb **napr. výpis z obchodného registra, u fyzických osôb napr. výpis zo živnostenského registra (stačí fotokópia);**
 - Návrh ~~Zmluvy~~ zmluvných podmienok v objednávke podľa bodu 5 tejto výzvy. : Na základe objednávky dodávateľ vystaví Faktúru a dodací list.

S úctou, Mgr. Peter Novák

Dátum, podpis, pečiatka
14.10.2020

Prílohy:

- Príloha č. 1. Vzor- **Cenová ponuka A. Workshopy remesiel.**
Príloha č. 2. Vzor- **Cenová ponuka B. Workshopy fotografické.**